

50119

NATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



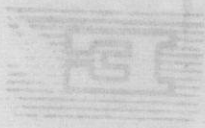
Distr.
LIMITEE

E/CN.14/CAS.4/VS/13
14 décembre 1964

Original : FRANCAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE
Cycle d'études sur les statistiques
de l'état civil en Afrique
Addis-Abéba, 14-19 décembre 1964

UTILISATION PAR LE MAROC DU RECENSEMENT 1960
ET DE L'ENQUETE A OBJECTIFS MULTIPLES (1961-1963)
POUR DETERMINER LA NATALITE ET LA MORTALITE



VATIONS UNIES
CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL

Original : FRANÇAIS
la date du 1964
N. 12.12.12.12.12
L'UNION

COMMISSION REGIONALE POUR L'AFRIQUE
Cycle d'études sur les statistiques
de l'état civil en Afrique
Addis-Abeba, 14-19 décembre 1964

UTILISATION DES RESSOURCES DE RECHERCHE 1960
ET DE L'ENQUETE A CARACTERE MULTIPLE (1960-1965)
POUR DETERMINER LA NATURE ET LA PORTEE

UTILISATION PAR LE MAROC DU RECENSEMENT 1960
 ET DE L'ENQUETE A OBJECTIFS MULTIPLES (1961-1963)
 POUR DETERMINER LA NATALITE ET LA MORTALITE*

L'état civil exhaustif n'existe au Maroc que pour les Israélites et les Etrangers, c'est-à-dire seulement 3 % environ de la population totale du pays. Pour la grande majorité de la population, l'état civil, n'a été instauré qu'en 1950 et il reste encore très lacunaire, malgré les mesures d'organisation en cours. Les mouvements de la population ainsi que l'accroissement naturel ne peuvent donc être estimés sur des bases sûres.

Pour pallier à ce manque de renseignements, on avait décidé de poser au cours du recensement de 1960 certaines questions qui permettraient la mesure de la fécondité, la natalité et la mortalité infantile et la mortalité de tous âges. Les mêmes objectifs, étaient recherchés au cours de l'enquête entreprise en 1961-1963 avec des moyens plus élaborés.

I. LES QUESTIONS RELATIVES AUX NAISSANCES ET DECES DANS

LE RECENSEMENT DE 1960

Les questions relatives à la mortalité tous âges ont été posées à l'ensemble des ménages du Maroc et celles relatives à la fécondité, natalité et mortalité ont été demandées à toute la population urbaine mais seulement à un échantillon de 10 % de la population rurale.

a) Questionnaire sur la mortalité tous âges

La question sur la mortalité tous âges comprenait les noms et prénoms des membres de chaque ménage recensé décédé depuis le dernier Aïd El Kébir (ou les 12 derniers mois). On devait, en outre, préciser le lien entre le décédé et le chef de ménage, la date de naissance ou l'âge présumé du décédé ainsi que sa dernière résidence principale.

b) Questionnaires et instructions sur la natalité, la fécondité et la mortalité infantile

Les questions étaient posées sous la forme suivante :

Indiquez pour chaque femme :

- Le nombre total d'enfants nés vivants
- Encore en vie
- Décédés
- Le nombre d'enfants nés vivants depuis le dernier Aïd El Kébir (soit les 12 derniers mois)
- Encore en vie
- Décédés.

Dans les instructions au personnel de terrain, on attirait l'attention de tous ceux qui devaient participer au recensement, sur la nécessité d'obtenir des réponses exactes à ces questions.

Les instructions précisaient :

Il s'agit de connaître pour chaque femme recensée d'une part, son nombre total d'enfants nés vivants (y compris ceux déjà décédés à la date du recensement). D'autre part, le nombre de ces enfants nés vivants depuis le dernier Aïd El Kébir (en d'autres termes, les 12 derniers mois) en distinguant pour chacune de ces catégories, les enfants encore en vie, de ceux déjà décédés à la date du recensement.

L'enfant né vivant est celui qui a donné un signe quelconque de vie après la naissance, même s'il est mort quelques minutes après. On ne doit pas compter comme enfants nés vivants les enfants adoptés ou les enfants du mari en cas de remariage.

Plusieurs exemples pratiques étaient donnés aux agents recenseurs pour mieux expliquer les règles précédentes, et préciser les définitions adoptées.

Au cours des stages de formation, suivis par les délégués, contrôleurs et agents-recenseurs on a insisté spécialement sur ces points qu'on considérait importants et dont on prévoyait les difficultés pratiques pour obtenir des réponses correctes.

La fixation comme date de repère de l'Aïd El Kébir avait pour but de faciliter les réponses, étant donné que l'Aïd El Kébir est l'une des fêtes les plus importantes du calendrier musulman et par conséquent est l'une des dates dont on se souviendra le plus facilement de toute l'année. De plus, entre le recensement de 1960 et l'Aïd El Kébir de 1959, la période révolue correspond approximativement à une année.

c) Résultats

Les résultats obtenus sont hétérogènes.

A cause de l'imprécision des instructions au personnel de terrain, de la qualité des agents recenseurs et du manque de statisticiens pour les opérations de contrôle, les résultats relatifs à la mortalité tous âges se sont révélés décevants. Quant aux données recueillies sur la fécondité, la natalité et la mortalité infantile, leur analyse révèle certaines insuffisances.

D'une part, seuls les renseignements obtenus pour les enfants nés vivants et encore en vie peuvent être considérés comme valables. En effet, il semble que les femmes aient eu tendance à ne pas déclarer tous les enfants nés vivants mais déjà décédés. Ceci est sans doute principalement dû à des "omissions" volontaires de la part de la mère ou du chef de foyer lui-même. Venant des femmes, ces "omissions" sont probablement conscientes. Par ailleurs, quand la question a été posée au chef de foyer, il est vraisemblable que celui-ci ne déclare pas toujours les enfants nés de la femme au cours des unions précédentes. On sait que les remariages sont fréquents au Maroc.

D'autre part, seuls les renseignements concernant la femme du chef du foyer sont relativement exacts. On s'est aperçu que les autres femmes vivant dans les foyers ne déclarent pas toujours leur descendance. L'exemple le plus caractéristique est celui des femmes veuves vivant avec leurs filles mariées, ou celui des secondes femmes du foyer (femmes du fils du chef de ménage, soeur mariée ou divorcée ou veuve du chef de ménage, autres femmes du ménage).

Pour ces raisons on a limité l'étude de la fécondité à celle des femmes du chef du foyer en associant le nombre d'enfants avec les caractéristiques socio-économiques du ménage (âge de la femme du chef de ménage, différence d'âge avec le conjoint, catégorie socio-professionnelle du chef de ménage, lieu de naissance du chef de ménage et degré d'instruction etc...). Les résultats de ces études seront publiés prochainement dans les volumes IPI et IV des résultats détaillés du recensement de 1960.

II. METHODES UTILISEES AU COURS DE L'ENQUETE A OBJECTIFS MULTIPLES

En 1961-1963, le Gouvernement marocain a effectué une enquête dont l'un des buts principaux a été d'estimer les taux de natalité et de mortalité de la population en 1962.

A. PLANS DE SONDAGE ET STRATIFICATION

a) Milieu rural

L'enquête a été effectuée en utilisant la méthode des sondages. La base était constituée par l'ensemble des unités primaires recensées en 1960.

L'échantillon tiré était composé de 750 douars représentant environ 330.000 habitants; c'est sur cet échantillon qu'ont été effectuées les tabulations relatives à la structure de la population.

Afin d'obtenir des renseignements permettant de calculer les taux de natalité et de mortalité, il était nécessaire d'étudier une population moins nombreuse. Le sous-échantillon examiné a été obtenu par tirage d'un douar sur 5 dans l'échantillon.

Pour calculer les naissances et les décès, on a observé durant une période d'un an le sous-échantillon rural. Pour de multiples raisons, l'observation ne pouvait être continue. Trois passages ont été effectués. Le premier qui intéressait l'ensemble de l'échantillon et le troisième ont eu lieu exactement à un an d'intervalle, le second a été effectué sensiblement en milieu de période. Il a notamment permis d'obtenir une bonne estimation des effectifs du sous-échantillon (64.000 personnes environ) afin de calculer les taux de natalité et de mortalité.

b) Milieu urbain

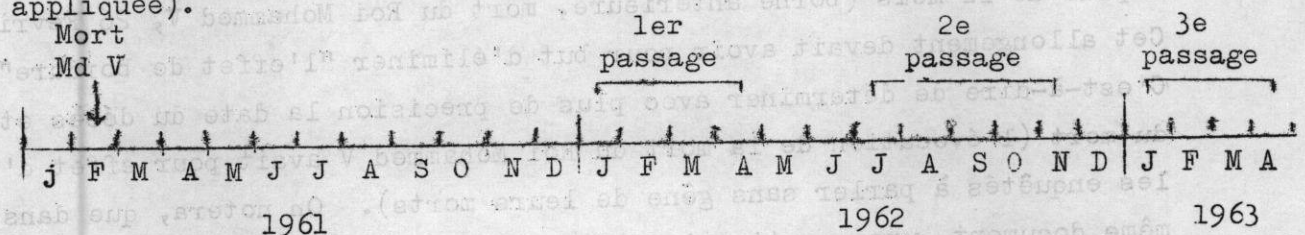
En milieu urbain, la méthode de sondage adoptée a été différente de celle utilisée en milieu rural. La base de sondage était constituée par les foyers recensés en 1960. Le nombre de personnes enquêtées s'est élevé à environ 36.000 personnes.

Dans la majorité des cas, l'on n'a pu effectuer qu'un seul passage; en effet, la mobilité résidentielle très grande des ménages ne permettait que rarement d'enquêter plusieurs fois le même foyer. Pour estimer le nombre des naissances et décès, on a donc été obligé d'analyser uniquement les questions rétrospectives à ces événements.

B. DESCRIPTION DES METHODES DE RELEVES DES NAISSANCES ET DES DECES

Au fur et à mesure du déroulement de l'enquête, les questionnaires utilisés pour dénombrer les naissances et les décès ont été modifiés afin de permettre une collecte de renseignements aussi près de la réalité que possible. Ces modifications sont intervenues lors du 2ème passage.

(voir schéma ci-dessous). Au 3ème passage une nouvelle méthode a été appliquée).



(La date de chaque passage est variable selon les douars, mais l'intervalle de 12 mois entre le 1er et le 3ème passage a été respecté dans presque tous les douars).

1) Dénombrement des décès.

a) Premier passage : Méthode rétrospective

A l'aide d'un calendrier historique de 1961, les décès étaient enregistrés avec mention du nom, âge, lien de parenté avec le Chef de foyer, ainsi que la date et lieu du décès.

En dehors des 12 derniers mois, dernier décès dans le foyer	Interrogation sur les décès au cours des 12 derniers mois					
	Nom	Sexe	Age	lien de parenté	date de décès	Lieu de décès
Nom						
Sexe						
Age						
Lien de parenté avec C. F.						
Date du décès						
Lieu du décès						

L'insuffisance de précision due à la limite des douze derniers mois (effet de bordure) a amené la modification du questionnaire utilisé au 2ème passage.

b) Deuxième passage : Méthode rétrospective

Le questionnaire du 2ème passage allonge la période d'investigation à plus de 12 mois (borne antérieure, mort du Roi Mohammed V, 26 Février 1961). Cet allongement devait avoir pour but d'éliminer "l'effet de bordure". C'est-à-dire de déterminer avec plus de précision la date du décès et l'âge du mort (l'évocation de la mort du Roi Mohammed V avait pour effet d'amener les enquêtés à parler sans gêne de leurs morts). On notera, que dans le même document, une question intéresse les bébés nés vivants puis morts par la suite et les morts nés. Ce questionnaire devait, en plus, introduire d'autres précisions dans les déclarations à savoir si le décédé résidait ou non dans le foyer et si le fquih du douar avait confirmé le décès. Toutes ces questions obligeaient les gens à donner de plus amples renseignements.

Extraits du questionnaire décès deuxième passage

1.- Quel est le dernier décès survenu dans votre famille?

Nom du décédé Prénom

Date du décès Le décédé vivait-il dans votre foyer?

Quel est le dernier décès survenu dans le foyer?

Nom du décédé..... Prénom

Poser obligatoirement toutes les questions /

1.- Depuis la mort de S.M. Mohammed V, est ce qu'il y a eu quelqu'un de votre foyer qui soit mort? Inscrire oui ou non

Dans le cas d'une réponse affirmative, l'enquêteur doit remplir le tableau ci-dessous. Prendre le calendrier des 24 derniers mois et lire à l'enquête les événements suivant la mort de S.M. Mohammed V. On trouvera ainsi un événement survenu juste avant et juste après la mort de la personne.

Date du décès

Nom et prénom	Lien de parenté avec le C.F.	Sexe	Evènements juste avant le décès	du calendrier (abrégé) juste après le décès	Date du décès	Vivait avec vous avant le décès	sinon où vivait-il	âge estimé au moment du décès

Depuis la mort de S.M. Mohammed V, n'y a-t-il pas eu d'enfants morts dans votre foyer? Inscrire oui ou non

Si oui demander combien les inscrire dans le tableau ci-dessous.

Depuis la mort de S.M. Mohammed V, n'y a-t-il pas eu d'enfants qui sont nés puis morts après? Inscrire oui ou non

Si oui, demander combien et pour chacun demander s'il a crié ou s'il est mort sans même crier. Inscrire dans le tableau ci-dessous chaque enfant qui a crié.

Nom et Prénom	Lien de parenté avec le C.F.	Sexe	Evènements du calendrier		Date décès		Age estimé au moment décès
			Juste avant décès	Juste après décès	Année	Mois	

c) Troisième passage : Méthode comparative et rétrospective

Le 3ème passage a pu dénombrer les décès survenus dans la période de 12 mois entre le 1er et le 3ème passage. Par pointage des personnes recensées au 1er passage, on peut déterminer les décès survenus pendant l'année. Les renseignements du 2ème passage déjà dépouillés au Bureau ont permis d'attirer l'attention de l'enquêteur sur les changements intervenus entre le 1er et le 2ème passage.

En outre, un nouveau questionnaire relève les enfants nés vivants puis morts entre le 1er et le 3ème passage. Malgré toutes ces précautions, des sources d'erreurs subsistaient, notamment des mouvements migratoires entre les différents passages. Par exemple, les décès des résidents habituels survenus hors de leur douar d'origine ne pouvaient être comptabilisés.

Enfants nés et décédés entre 1er et 3ème passage

Nom et prénom	Lien de parenté avec le C.F.	Mois exact de naissance	Mois exact du décès

La méthode comparative est utilisée pour toutes personnes vivantes au 1er passage et décédées avant le 3ème passage. La méthode rétrospective est utilisée pour les enfants nés et décédés pendant la période de l'enquête.

2. Dénombrement des naissances

A chaque passage de l'enquêteur, les questionnaire "naissance" était renouvelé de façon analogue à celle du questionnaire "décès".

a) 1er passage : Méthode rétrospective

Interrogatoire de toute femme âgée de plus de 10 ans, en vue de déterminer les naissances survenues au cours des 12 mois précédents, avec mention des morts-nés et des nés vivants puis décédés par la suite.

Toutes femmes de 10 ans et plus

Nombre de naissances dans les 12 derniers mois

Nés vivants		Date	En vie ou non	Morts nés	
Sexe	Nombre			Nombre	Sexe

b) 2ème passage : Méthode rétrospective

Le questionnaire traitant de l'âge des personnes trouvées vivantes au 2ème passage comprenait une partie distincte relative aux enfants âgés de moins de 2 ans dans laquelle l'enquêteur devrait signaler la date de naissance.

Pour avoir le nombre total des naissances, il suffisait d'additionner le nombre d'enfants nés et survivants, au nombre d'enfants nés puis décédés, le dernier étant fourni par le questionnaire sur les décès.

Extraits du questionnaire et des instructions

Interroger la mère si possible, sinon un autre adulte du foyer.

Prendre le calendrier historique des 24 derniers mois. En commençant par le début du calendrier, lire à la mère de l'enfant tous ses événements. Après chacun, demander si elle s'en souvient. Si oui, demander alors :

Est-ce que l'enfant était né à ce moment là ou pas encore ?

Vous trouverez ainsi un événement qui est survenu juste après la naissance de l'enfant.

Inscrire cet événement sur la ligne A du tableau ci-dessous.

Remonter encore à l'événement du mois précédent l'événement A, demander à nouveau si l'enfant était déjà né ou non. Inscrire sur la ligne B.

	Evènement	Année	Mois	L'enfant est né oui/non
A				
B				

Date de la naissance ainsi déterminée

Date de la visite au foyer

Mois Année 19

Mois Année 19

c) 3ème passage : Méthode comparative et rétrospective

Au cours du 3ème passage la méthode comparative a été combinée à celle de l'observation rétrospective. La méthode comparative consistait à comparer les membres des foyers enquêtés au 3ème passage à ceux trouvés

au 1er passage. Cette comparaison permettait de déterminer les naissances survenues au cours de la période à condition que les naissances sont encore vivantes. Cette méthode a été complétée par une interrogatoire rétrospectif afin de déterminer la naissance des enfants nés après le 1er passage et décédés depuis. Encore une fois, le déplacement souvent non contrôlé des personnes du douar pouvait fausser certains résultats; malgré les précautions prises pour éviter les erreurs par l'emploi des renseignements du 2ème passage (pointage des enfants déclarés au 1er et 2ème passage).

Extraits du questionnaire (3ème passage)

Enfants nés entre le 1er et 3ème passage

Date

Nom et prénom	Lien de parenté avec C.F.	Mois exact de la naissance	Observations

Enfants nés et décédés entre le 1er et 3ème passage

Nom et prénom	Lien de parenté avec C.F.	Mois exact de la naissance	Mois exact du décès

Résultats

La mise au point de toutes méthodes de dénombrement des naissances et des décès requiert une expérience encore suffisamment accumulée dans ce domaine. Ces méthodes doivent tenir compte principalement des caractéristiques démographiques et surtout sociologiques du pays étudié. En outre, en dépit des précautions prises lors de l'exécution des opérations sur le terrain, une enquête démographique rencontrera certainement des difficultés insurmontables si sa phase de conception et de préparation est négligée.

Les résultats de l'enquête 1961-1963 relatifs aux caractéristiques démographiques de la population marocaine seront publiés prochainement. La détermination des taux de fécondité de natalité et de mortalité, constitue un apport très important pour le Maroc, compte tenu de notre ignorance antérieure de certaines principales caractéristiques de la population. Cette enquête a été une innovation dans le domaine de l'investigation démographique. Le Service Central des Statistiques a pu enrichir son expérience et en particulier mettre au point différentes méthodes qui seront utilisées au cours des années à venir.

Malgré les erreurs qui doivent subsister dans chacune des sources de données démographiques on a pu obtenir des résultats satisfaisants en rapprochant les données des mêmes foyers lors des différents passages.

La combinaison de plusieurs méthodes d'observations a permis de réaliser des estimations meilleures que celles obtenues à partir d'une méthode unique.

D'autre part, on doit souligner qu'une enquête démographique ad hoc est coûteuse et ses résultats ne sont valables que pour une seule année. Aussi, muni des enseignements et conclusions de l'enquête 1961-1963, le Service Central des Statistiques du Maroc entreprendra, à la faveur du recensement de 1970, une nouvelle enquête démographique.

- - - - -